

Памятка для родителей с вопросами для обсуждения

- Так как сезон заболеваемости гриппом обычно начинается осенью, а пик заболеваемости приходится на период времени между январём и мартом, самым подходящим временем для беседы с педиатром вашего ребёнка о времени его вакцинации от гриппа будет время начала учебного года.
- Прививка против гриппа в начале учебного года поможет избежать заболевания гриппом в течение всего учебного года.
- Вакцина против гриппа, введённая вашему ребёнку, затруднит распространение вируса гриппа, что поможет также защитить других детей, — включая тех, которые подвержены более высокой степени риска заболевания по состоянию здоровья.
- Вакцина против гриппа имеет важное значение для детей, так как они подвержены более высокой степени риска развития осложнений и других заболеваний, связанных с гриппом, по сравнению с большинством взрослых.
- Дети, имеющие хронические заболевания, — такие, как бронхиальная астма, — находятся в группе ещё большего риска по сравнению с детьми, не имеющими хронических заболеваний.
- Симптомы гриппа обычно включают в себя: высокую температуру или жар, кашель, боль в горле, насморк или заложенность носа, мышечные боли или боли по всему телу, головные боли и утомление. У некоторых лиц болезнь может также вызывать рвоту или диарею. Это скорее относится к детям, чем к взрослым.
- Родители также могут помочь своим детям оставаться здоровыми и предотвратить распространение вируса в этом сезоне заболеваемости гриппом, следя за тем, чтобы их дети:
 - регулярно мыли руки или использовали дезинфицирующий состав для мытья рук, когда рядом не оказалось мыла;
 - оставались дома, когда болеют, вместо того, чтобы посещать школу;
 - прикрывали салфеткой или локтем свой нос и рот во время кашля или чихания;
 - старались не касаться глаз, носа или рта;
- Родители и учителя должны дезинфицировать те поверхности, на которых могут находиться вирусы гриппа. Дети и сотрудники школы должны оставаться дома, если они заболели.
- Большинство заболевших детей справятся с заболеванием гриппа самостоятельно в течение двух недель без необходимости обращаться к врачу. Однако грипп может оказаться серьезным заболеванием для детей, поэтому родители и учителя должны уметь распознать критические симптомы гриппа у детей:
 - учащенное и затрудненное дыхание;
 - синеватый оттенок кожи;

- высокая температура с сыпью на теле;
- ребёнок ведет себя раздражительно и не хочет сидеть на руках;
- ребёнок отказывается от приёма жидкости;
- ребёнок отказывается просыпаться или идти на контакт;
- произошло облегчение некоторых симптомов гриппа, которые позже возобновляются с повышением температуры и сильным кашлем;
- Взрослые тоже болеют гриппом!
 - При записи своего ребёнка на вакцинацию подумайте о том, чтобы самому получить прививку.
 - Учителя, защитите себя и своих учащихся — пусть это станет частью вашей подготовки к новому учебному году.



PUBLIC HEALTH DIVISION

Вы можете получить текст этого документа на другом языке, набранный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочитаемом вами формате. Обращайтесь в Отдел профилактики острых инфекционных заболеваний (Acute and Communicable Disease Prevention) по тел. 971-673-1111 или по эл. почте ohd.acdp@state.or.us. Мы отвечаем на любые вызовы по линии трансляционной связи; кроме того, вы можете набирать номер 711.

RU OHA 8006 (1/2017)